

ART. 3.

Notre Ministre des Colonies est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mars 1957.

ART. 3.

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, de 20 maart 1957.

BAUDOUIN,

Par le Roi:

Le Ministre des Colonies,

Van Koningswege:

De Minister van Koloniën,

A. BUISSETET.

Organisation territoriale de la Colonie.
— Modification de la limite entre les provinces de l'Equateur et du Kasai.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo Belge, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933 relatif à l'organisation territoriale de la Colonie, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1935 relatif à la Constitution, aux chefs-lieux et aux limites des provinces de la Colonie, modifié par l'ordonnance du 27 août 1940; par les arrêtés du Régent du 27 mai 1947 et du 20 juin 1950, par les arrêtés Royaux des 14 avril et 16 août 1951 et du 30 décembre 1952;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

Territoriale inrichting van de Kolonie. —
Wijziging van de grens tussen de Evenaars-provincie en de Kasai-provincie.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 18 oktober 1908 op het gouvernement van Belgisch-Congo inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1933 betreffende de territoriale inrichting van de Kolonie, inzonderheid op artikel 2,

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1935, betreffende de inrichting, hoofdplaatsen en grenzen der provincies van de Kolonie, gewijzigd door de ordonnantie van 27 augustus 1940, door de besluiten van de Regent van 27 mei 1947 en van 20 juni 1950, door de koninklijke besluiten van 14 april en 16 augustus 1951 en van 30 december 1952.

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Koloniën,

L 55

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE 1^{er}.

L'article 2, II, alinéa 3, de l'arrêté royal du 5 février 1935 modifié par l'ordonnance du 27 août 1940 et par l'arrêté du Régent du 27 mai 1947, est remplacé par le texte suivant entre les mots « cette rivière jusqu'à son confluent avec la Bangondo » et les mots « la Luilaka vers l'aval jusqu'à l'embouchure de la Kanga » :

« La Lutula jusqu'à l'embouchure de la Bofa; ce ruisseau jusqu'à son confluent avec la Bosangombindo; celle-ci jusqu'à sa source; une droite joignant cette source à celle de la Kolankanga; la Kolankanga jusqu'à son confluent avec la Lokolo; la Lokolo jusqu'à sa source; une droite reliant cette source à celle de la Bosamba affluent de gauche de la Yenge; une droite reliant la source de la Bosamba à celle de la Bofa orientale; la Bofa orientale jusqu'à son confluent avec la Bofa principale; la Bofa vers l'aval jusqu'à son embouchure dans la Luilaka; la Luilaka vers l'aval jusqu'à l'embouchure de la Kanga ».

ART. 2.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1957.

Donné à Bruxelles, le 21 mars 1957.

Par le Roi:
Le Ministre des Colonies,

BAUDOUIN,

A. BUISSERET.

HEBBERN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ :

ARTIKEL I.

In artikel 2, II, derde lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1935 gewijzigd bij de ordonnantie van 27 augustus 1940 en bij het besluit van de Regent van 27 mei 1947, wordt de tekst begrepen tussen de woorden « deze rivier tot aan haar samenvloeiing met de Bangondo » en de woorden « de Luilaka stroomafwaarts tot aan de monding van de Kanga » door de volgende tekst vervangen :

« De Lutula tot aan de monding van de Bofa; deze beek tot waar zij samenvloeit met de Bosangombindo; deze tot aan haar bron; een rechte lijn van deze bron naar die van de Kolankanga; de Kolankanga tot waar zij samenvloeit met de Lokolo; de Lokolo tot aan haar bron; een rechte lijn van deze bron naar die van de Bosamba, een linkerbijrivier van de Yenge; een rechte lijn van de bron van de Bosamba naar die van de Ooster-Bofa; de Ooster-Bofa tot waar zij samenvloeit met de midden-Bofa; de Bofa stroomafwaarts tot waar zij uitmondt in de Luilaka; de Luilaka stroomafwaarts tot aan de monding van de Kanga ».

ART. 2.

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1957.

Gegeven te Brussel, de 21 maart 1957.

Van Koningswege:
De Minister van Koloniën,